

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2014 HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

Modern Greek Continuers

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 50 minutes
- Write using black or blue pen
Black pen is preferred
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 80

Section I Pages 2–4

25 marks

- Attempt Questions 1–8
- This section should take approximately 30 minutes

Section II Pages 5–8

40 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

- Attempt Questions 9–10

Part B – 15 marks

- Attempt Question 11

Section III Page 9

15 marks

- Attempt Questions 12–13
- Allow about 1 hour for this section

Section I — Listening and Responding

25 marks

Attempt Questions 1–8

This section should take approximately 30 minutes

You will hear EIGHT texts. Each text will be read twice. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 8.

Question 1 (2 marks)

What is the purpose of this message?

2

.....
.....
.....
.....

**Candidate's
Notes**

Question 2 (1 mark)

At what time is the flight due to leave?

1

- (A) 10:20 am
- (B) 10:30 am
- (C) 12:30 pm
- (D) 2:30 pm

Question 3 (3 marks)

Why might the advertised event appeal to children?

3

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 4 (3 marks)

Explain Joanna's feelings about the move.

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Candidate's Notes**3****Question 5 (3 marks)**

What conclusions can be reached from the guest speaker's comments?

3

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 6 (4 marks)

What is Kalliopi likely to do in the future regarding school trips?
Support your answer with reference to the text.

4

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 7 (4 marks)

To what extent do the speakers' points of view differ?

Candidate's Notes

4

Question 8 (5 marks)

How do the two speakers express their feelings about this situation?
In your answer, refer to the language techniques used.

5

You may now proceed to Section II

2014 HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

Modern Greek Continuers

Section II — Reading and Responding

40 marks

Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

Attempt Questions 9–10

Read both texts, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the Section II Part A Answer Booklet.

Please turn over

Question 9 (10 marks)

Πάλι κουρασμένοι;

Ξυπνάτε το πρωί και δεν έχετε ενέργεια; Γνωρίζετε ότι ένας στους πέντε ανθρώπους, όπως εσείς, αισθάνεται ανεξήγητη κουραση τουλάχιστον μια φορά το χρόνο; Παρ' όλο που η ιατρική έχει προχωρήσει τόσο πολύ και η ζωή μας έχει γίνει πιο εύκολη, αισθανόμαστε όλο και περισσότερο κουρασμένοι.

Κύριε Γιαννέλη, ως ειδικός παθολόγος, πείτε μας τη γνώμη σας γι' αυτό το φαινόμενο.

Κοιτάξτε, φαίνεται ότι ο σύγχρονος τρόπος ζωής μας οδηγεί στην υπερκόπωση. Οι πολλές ώρες δουλειάς, το άγχος, και το στρες μας προκαλούν κουραση, τόσο σωματική όσο και πνευματική και ψυχολογική.

Βλέπουμε όμως πολλούς ανθρώπους γύρω μας που κουράζονται πιο εύκολα από άλλους. Πώς εξηγείται αυτό;

Υπάρχουν πολλές παθήσεις που μπορεί να μας προκαλούν κουραση όπως η αναιμία, ο διαβήτης αλλά και ο κακός ύπνος.

Επίσης ένας άνθρωπος που δεν τρώει σωστά, δεν γυμνάζεται ή δεν είναι ευχαριστημένος από τη δουλειά του γιατί κάνει κάθε μέρα το ίδιο, αισθάνεται περισσότερο κουρασμένος.

Την επόμενη φορά λοιπόν που δεν θα μπορείτε να σηκωθείτε από το κρεβάτι, θυμηθείτε αυτές τις συμβουλές. Είναι καιρός να ξανασκεφτείτε τον τρόπο με το οποίο έχετε οργανώσει τη ζωή σας.

Και το πιο σημαντικό απ' όλα, αλλάξτε τρόπο ζωής!

Μπορεί να υπάρχουν άλλοι λόγοι για την κουραση;

Βεβαίως. Μην ξεχνάμε ότι οι πολλές ώρες μπροστά στους υπολογιστές και τα κινητά τηλέφωνα κουράζουν το μυαλό μας και συνήθως προκαλούν πονοκέφαλο και ζαλάδες.

Τελικά, υπάρχει κάτι που μπορούμε να κάνουμε για να αντιμετωπίσουμε την κουραση;

Σημαντικό είναι να κάνουμε πράγματα που μας χαλαρώνουν και μας ευχαριστούν. Πρέπει να έχουμε μια ισορροπημένη διατροφή και να κοιμόμαστε καλά. Όλα αυτά βέβαια, σε συνδυασμό με τη γυμναστική και το περπάτημα έξω στη φύση, είναι ευεργετικά και μας ξεκουράζουν.

Question 10 (15 marks)

| ΑΡΧΙΚΗ | ΣΥΝΤΑΓΕΣ | ΜΑΓΕΙΡΕΥΟΝΤΑΣ | ΓΡΑΨΤΕ MOY |

Τελικά κάτι ξέρουν και εκείνοι οι παλιοί

Που λέτε, αγαπητοί μου φίλοι, την περασμένη εβδομάδα επισκέφτηκα την γλυκιά μου γιαγιά, την κυρά Μυρτώ, όπως την έλεγαν στο χωριό. Η γιαγιά μου κοντεύει τα ενενήντα, αλλά τα έχει τετρακόσια. Η μεγάλη της αγάπη: το μαγείρεμα. Γνωρίζει εκατοντάδες συνταγές απ' έξω και το πιο σημαντικό, ποτέ δεν χρησιμοποιεί ζυγαριά στο μαγείρεμα - ούτε στα φαγητά, ούτε στα γλυκά. «Με το μάτι παιδάκι μου» μου λέει πάντα. «Δοκιμάζεις και μαθαίνεις, έτσι είναι η μαγειρική». Και βέβαια για βιβλία μαγειρικής, ούτε λόγος. Τις συνταγές τις έμαθε από τη μαμά της, και αυτή από τη δική της μητέρα και πάει λέγοντας.

Όσο σκέφτομαι πόσο διαφορετικά μάς τα μαθαίνουν στη σχολή... Όπως θα θυμάστε, σπουδάζω σε μια σχολή μαγειρικής, θέλω να γίνω σεφ. Στη σχολή, δίνουμε μεγάλη σημασία στην ακριβή ποσότητα των υλικών που χρησιμοποιούμε. Όλα πρέπει να τα ζυγίζουμε πολύ προσεκτικά. Πάντα έχουμε τις συνταγές γραμμένες δίπλα μας, όταν ετοιμάζουμε τα φαγητά. Εγώ προσωπικά έχω τόσο άγχος να μην κάνω λάθος που μπορεί να κοιτάζω τις οδηγίες ίσα με εκατό φορές!

Στη σχολή μας εκπαιδευόμαστε σε επαγγελματικές κουζίνες και μαθαίνουμε ένα σωρό κανόνες και διαδικασίες. Κάποιες φορές νιώθω σαν ρομπότ που απλά εκτελεί εντολές. Όλα αυτά βέβαια κάτω από τρομερή πίεση χρόνου. Όλα γίνονται με το ρολόι και πρέπει να είναι έτοιμα πολύ γρήγορα, ενώ πάντα υπάρχει κάποιος που βάζει τις φωνές αν κάνεις κάτι λάθος. Είμαστε όλοι μέρος μιας «μηχανής» και τελικά δεν νιώθουμε δικό μας το αποτέλεσμα.

Με την κυρά Μυρτώ λοιπόν, φτιάξαμε τη σπεσιαλιτέ της, σπανακόπιτα με σπιτικό, χωριάτικο φύλλο. Από την αρχή μέχρι το τέλος, δική της η δημιουργία, δική της και η χαρά. Θαύμασα την υπομονή της αλλά και τη σοφία της. Με πόσο ταλέντο άνοιγε το φύλλο, τα υλικά σε τέλεια ισορροπία και η γεύση εξαιρετική. «Αν δεν το κάνεις με αγάπη το μαγείρεμα γιε μου, αν δεν έχεις μεράκι, τότε δεν έχει νόημα. Αυτό είναι το μυστικό υλικό».

Και η αλήθεια είναι ότι μάλλον έχει δίκιο. Στη σχολή φτιάχνουμε σπανακόπιτα με τα καλύτερα υλικά. Σαν της γιαγιάς μου όμως δεν είναι. Μάλλον της λείπει το μυστικό υλικό...

Section II (continued)

Part B – 15 marks

Attempt Question 11

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you:

- respond to the stimulus text with relevant information and ideas
- write text appropriate to context, purpose and audience
- structure and sequence information and ideas
- demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Greek

Question 11 (15 marks)

Answer the following question by writing approximately 200 words in GREEK.

You are considering applying for this program advertised on your school noticeboard. However, you are not entirely convinced that it is for you.

Write an email to a friend sharing your thoughts about the program.

Πρόγραμμα Εκμάθησης Ελληνικών στην Αθήνα

Θέλετε:

- Να βελτιώσετε τα ελληνικά σας;
- Να γνωρίσετε την Ελλάδα από κοντά;
- Να κάνετε καινούριους φίλους;

Τότε το πρόγραμμα εκμάθησης ελληνικών στην Αθήνα είναι σίγουρα για σας.

Μια μοναδική ευκαιρία να περάσετε τρεις εβδομάδες σ' ένα από τα καλύτερα λύκεια της Αθήνας. Το πρόγραμμα περιλαμβάνει καθημερινά μαθήματα γλώσσας και πολιτισμού, από τις 8 μέχρι τις 2 το μεσημέρι. Η παρουσία σας στα μαθήματα είναι υποχρεωτική. Στο τέλος του προγράμματος θα πρέπει να κάνετε μια παρουσίαση στα ελληνικά.

Κατά τη διάρκεια του προγράμματος θα μείνετε με ελληνικές οικογένειες.

Το πρόγραμμα καλύπτει και τα Σαββατοκύριακα. Περιλαμβάνει επισκέψεις σε μουσεία και αρχαιολογικούς χώρους, όπως επίσης θεατρικές παραστάσεις.

Το κόστος του προγράμματος είναι \$4000 και καλύπτει το εισιτήριο, τη διαμονή και τις επισκέψεις.

Κάνετε αίτηση τώρα.

Για περισσότερες πληροφορίες δείτε την κυρία Σωτηρίου.

Μην αργείτε!

Οι αιτήσεις κλείνουν στις 12 Ιουνίου.

Section III — Writing in Modern Greek

15 marks

Attempt Questions 12–13

Allow about 1 hour for this section

Answer each question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answers you will be assessed on how well you:

- demonstrate the relevance of information, opinions and ideas
 - write text appropriate to context, purpose and audience
 - structure and sequence information, opinions and ideas
 - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Greek
-

Question 12 (5 marks)

Answer the following question by writing approximately 75 words in GREEK.

You have just spent the holidays with your friend and his/her family. Write a note to the parents to thank them. 5

Question 13 (10 marks)

Answer ONE of the following questions. Write approximately 200 words in GREEK.

(a) Write an article for the school blog reflecting on the use of laptops throughout your school years. 10

OR

(b) Write an article for the school blog reflecting on how effectively you managed your time in Year 12. 10

End of paper

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

**2014 HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

Modern Greek Continuers

Section II Part A Answer Booklet

Instructions

- Attempt Questions 9–10
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Section II — Reading and Responding

Part A – 25 marks

Attempt Questions 9–10

Read the texts on pages 6–7 of the question paper, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

Question 9 (10 marks)

- (a) What is the purpose of this magazine article?

2

.....
.....
.....

- (b) How does the introductory paragraph attract the reader's attention?

3

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

- (c) What are the key issues raised in this article?

5

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 10 (15 marks)

- (a) What is the subject of the blog?

2

.....
.....
.....
.....

- (b) What do the following phrases from the first paragraph mean in relation to the blog?

- (i) *τα έχει τετρακόσια...*

1

.....
.....

- (ii) *με το μάτι*

1

.....
.....

- (c) How does the author reveal his feelings towards his grandmother in this blog? 2

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 10 continues on page 4

Question 10 (continued)

- (d) How do the approaches to cooking presented in the blog differ?

4

- (e) μάλλον της λείπει το μυστικό υλικό

5

What is the significance of this phrase in relation to the blog?

End of Question 10